



## LES CHOIX DE "COURRIER"

CLAIRE CARRARD

### Une fracture mondiale

On mesure sans doute mal encore l'onde de choc provoquée par la guerre entre Israël et le Hamas depuis l'attaque terroriste perpétrée le 7 octobre par le mouvement islamiste palestinien sur le territoire israélien. Mais, à lire chaque jour les médias étrangers, il devient clair que l'on assiste à un clivage mondial des débats autour de ce conflit. C'est ce que nous avons voulu aborder cette semaine dans notre dossier. "Nous assistons aujourd'hui à une réelle fracture entre le monde occidental et ce que certains désignent comme le Sud global", écrit Amine Ater, rédacteur en chef du magazine marocain **TelQuel**, qui a consacré sa une à "cette fracture ouverte" et n'hésite pas à évoquer "un

nouveau choc des civilisations".

En cause, le soutien inconditionnel du président américain, Joe Biden, et d'une grande partie de ses alliés occidentaux à Israël, alors que des milliers de civils palestiniens sont morts sous les bombes de Tsahal dans la bande de Gaza, soumise à un blocus complet et où l'aide humanitaire (largement insuffisante, selon l'ONU) commence seulement à arriver au compte-gouttes. Alors que l'Occident s'est ému du sort des victimes israéliennes du Hamas, il refuse de voir la souffrance du peuple palestinien, accusent des voix de plus en plus nombreuses dans le monde arabe, qui dénoncent un double poids, deux mesures systématique. Après l'explosion survenue à l'hôpital Al-Ahli, à Gaza, le 17 octobre, la veille de la visite de Joe Biden en Israël, des manifestations ont éclaté du Maroc à Bahreïn, en passant par la Jordanie, l'Iran, le Liban. Signe, écrit *The Economist*, que la question palestinienne "reste

une question politique totemique à travers le Moyen-Orient, capable de mobiliser la colère et la protestation populaires comme peu d'autres". Même si la solidarité de la rue arabe est plus complexe qu'il n'y paraît, comme l'explique très bien Nesrine Malik dans *The Guardian*. "Il y a dans cette colère propalestinienne quelque chose qui n'a rien à voir avec la Palestine, et tout à voir avec ce que symbolise la situation des Palestiniens, nuance la chroniqueuse. Ce ne sont pas là que des accès de mécontentement. Ce sont d'amples courants qui viennent menacer la stabilité des régimes arabes eux-mêmes. Et c'est un problème dont ces derniers se seraient bien passés." Il n'empêche. La colère est là et elle s'étend bien au-delà du monde arabe. Aux États-Unis, les manifestations propalestiniennes et pro-israéliennes se multiplient. "À travers [le pays], les universités sont aujourd'hui le théâtre de divisions particulièrement vives au sujet des attaques du Hamas contre Israël", écrivait *Politico*

dès le 10 octobre. *The New York Times* évoque, lui, "l'un des débats les plus clivants sur les campus depuis des décennies". À Chicago, un enfant musulman de 6 ans a été assassiné; en Europe et ailleurs, les actes antisémites se multiplient. Pour la presse étrangère, le cas de la France est un peu particulier. À la différence de ses voisins européens, explique *The Local*, l'Hexagone "compte la plus grande communauté juive d'Europe. Il compte également la plus grande population musulmane d'Europe. Les conflits entre Israéliens et Palestiniens ne sont pas des actualités étrangères en France, mais des actualités nationales." Si Paris redoute une importation du conflit, c'est pourtant au sein de la classe politique que sont apparues les divisions les plus visibles. La Nupes est "au bord de l'effondrement", estime *The Daily Telegraph*. Ailleurs en Europe, le camp progressiste se déchire aussi : "Les divisions observées au sein de la gauche d'Europe occidentale après l'invasion russe

de l'Ukraine rejaillissent", déplore *El País*. L'Ukraine, il en est aussi fortement question dans l'article du *Wall Street Journal* qui clôt ce dossier. Pour Yaroslav Trofimov, la guerre entre Israël et le Hamas "est une aubaine pour les grands rivaux géopolitiques de l'Amérique", Russie en tête. "Le Kremlin a beau jeu de dénoncer ce qu'il dépeint comme l'hypocrisie des gouvernements occidentaux, qui ont clairement condamné les massacres de civils commis par les Russes en Ukraine, mais qui critiquent à peine, voire pas du tout, les actions israéliennes à Gaza." La guerre des récits a commencé et toute la difficulté sera, dans les semaines à venir, de continuer à faire la part des choses.

#### En couverture :

Guerre Israël-Hamas : dessin de Taylor Callery, États-Unis, pour *Courrier international* (d'après un dessin paru dans *The Wall Street Journal*). Sorcières : photo Nikita Teryoshin



## Sommaire

CDI

Lycée Mur / Porsmeur  
Morlaix

#### ARGENTINE p.6

### Un surprenant leader

Sergio Massa est arrivé en tête au premier tour de la présidentielle. Pourtant, s'étonne *El País América*, l'actuel ministre de l'Économie n'a pas su juguler une inflation de 140 %.

#### JAPON p.36

### Les justiciers autoproclamés de YouTube

L'Internet nippon regorge de vidéos d'arrestations d'individus jugés suspects par des particuliers. Une dérive qui inquiète l'*Asahi Shimbun*.

#### ROYAUME-UNI p.22

### Qui a tué le Lough Neagh?

Situé en Irlande du Nord, le plus grand plan d'eau du royaume étouffe sous une couche verdâtre et gluante. Pour *The Belfast Telegraph*, c'est la dramatique métaphore du système politique local.



#### LES SOURCES

Chaque semaine, les journalistes de *Courrier international* sélectionnent et traduisent des articles tirés de plus de 1500 médias du monde entier. Voici la liste exhaustive des journaux, sites et blogs utilisés dans ce numéro :

**Asahi Shimbun** Tokyo, quotidien. **The Belfast Telegraph** Belfast, quotidien. **The Boston Globe** Boston, quotidien. **Business News** (businessnews.com.tn) Tunis, en ligne. **The Christian Science Monitor** Boston, hebdomadaire. **Daily Maverick** (dailymaverick.co.za) Johannesburg, en ligne. **Domani** Rome, quotidien. **Financial Times** Londres, quotidien. **Folha de Pernambuco** Recife, quotidien. **The Guardian** Londres, quotidien. **Lianhe Zaobao** Singapour, quotidien. **MIT Technology Review** Cambridge (États-Unis), bimestriel. **New Statesman** Londres, hebdomadaire. **The New York Times** New York, quotidien. **Oukraïnska Pravda** (pravda.com.ua) Kiev, en ligne. **El País** Madrid, quotidien. **El País América** (elpais.com/america) Mexico, en ligne. **The Spectator** Londres, hebdomadaire. **Der Spiegel** Hambourg, hebdomadaire. **Der Standard** Vienne, quotidien. **Süddeutsche Zeitung** Munich, quotidien. **The Wall Street Journal** New York, quotidien.



360°

p.52

### Les sorcières sont de retour

Elles ne se cachent plus, raconte *Der Spiegel*. Elles défilent dans la rue, hantent la Toile, collectionnent les vues sur TikTok. De l'Allemagne aux États-Unis, les sorcières nouvelle génération s'affichent, libres et assumées.





## SOMMAIRE

- 7 jours dans le monde  
 6. Argentine. Un surprenant leader  
 À la une  
 10. Guerre Israël-Hamas. Une fracture mondiale  
 D'un continent à l'autre  
 20. France. La peur des attentats est omniprésente  
 22. Royaume-Uni. Qui a tué le Lough Neagh ?  
 24. Ukraine. La politique reprend ses droits  
 26. Allemagne. Le dernier foyer pour célibataires  
 28. États-Unis. En transit dans l'hôtel Roosevelt  
 30. Pérou. Un ceviche sans citron vert ? C'est une affaire d'État !  
 32. Afrique du Sud. Les contribuables se rebiffent  
 34. Chine. Les vieilles ruelles de Pékin font peau neuve  
 36. Japon. Les justiciers autoproclamés de YouTube  
 Transversales  
 48. Économie. Microsoft s'est fait diplomate pour acheter Activision  
 49. Énergie. L'Europe trouve un accord sur le marché de l'électricité  
 50. Techno. Mon coach est une IA  
 51. Signaux. Le bisphénol A, à réduire drastiquement  
 360°  
 52. Ésotérisme. Les sorcières sont de retour  
 60. Culture. "La Ferme des animaux", récit zimbabwéen  
 61. Plein écran. Dernière séance à Recife  
 62. Histoire. La "propagande noire" de Sefton Delmer



## SUR NOTRE SITE

## Guerre Israël-Hamas. Macron : priorité aux otages

Deux semaines après l'attaque du Hamas, le chef de l'État s'est rendu en Israël, qu'il a assuré de la "solidarité" de la France, affirmant que "le premier objectif est la libération de tous les otages". Il devait aller à Ramallah mardi. Suivez au quotidien toute l'actualité du conflit entre Israël et le Hamas sur notre site.

## Coupe du monde. À Notre-Dame-du-Rugby, on prie pour nos piliers !

Le rugby a tout d'une religion en Nouvelle-Zélande, en Afrique du Sud ou au pays de Galles. En France, il a même sa propre église : la chapelle Notre-Dame-du-Rugby, à Larrivière-Saint-Savin, dans les Landes. John Lichfield raconte son histoire dans sa chronique Au-dessus de la mêlée.

## Vu d'Allemagne. En France, la chocolaterie fait de la résistance

Dans une boulangerie près de Bordeaux, un "pain au chocolat" coûte 100 000 euros. Derrière ce prix exorbitant, un journaliste de la *Frankfurter Allgemeine Zeitung* découvre le débat séculaire français quant à la juste appellation de cette viennoiserie – et une lutte identitaire fondamentale.

**L'horoscope de Rob Brezsky** Retrouvez chaque semaine les prévisions poétiques et philosophiques de l'astrologue le plus original de la planète.



Retrouvez-nous aussi sur Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest.

Courrier international

Découvrez notre nouvelle application

L'appli qui met tout Courrier international dans votre poche



## Offre d'abonnement

Bulletin à retourner à : Courrier international  
 Service Abonnements - A2100 - 62066 Arras Cedex 9

## Je m'abonne pour :

- 1 AN (52 numéros) au prix de 129 € au lieu de 237,26 €\*  
 1 AN (52 numéros) + 6 hors-séries au prix de 159 € au lieu de 290,80 €\*

☐ Monsieur ☐ Madame

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

CP

VILLE

Je règle par chèque bancaire à l'ordre de Courrier international

Pour tout autre moyen de paiement, rendez-vous sur notre site :  
<https://abo.courrierinternational.com/ours2023>  
 ou téléphonez au 03 21 13 04 31 (du lundi au samedi, de 9 heures à 18 heures)

\*Offre réservée aux particuliers jusqu'au 31/12/2023 pour un premier abonnement en France métropolitaine. Pour les entreprises et l'étranger, vous consultez : [www.courrierinternational.com/abo](https://www.courrierinternational.com/abo). Visuels non contractuels. En retournant ce formulaire, vous acceptez que Courrier international, responsable du traitement, utilise vos données personnelles pour les besoins de votre commande, de la relation client et d'actions marketing sur ses produits et services.  
 Je ne souhaite pas recevoir les offres commerciales de Courrier international par voie postale.  
 Pour connaître les modalités de traitement de vos données ainsi que les droits dont vous disposez (accès, rectification, effacement, opposition, portabilité, limitation des traitements, sort des données après décès), consultez notre politique de confidentialité à l'adresse : <https://www.courrierinternational.com/pagel/conditions-personnelles> ou écrivez à votre éditeur à la protection des données 24, avenue Pierre Mendès France 75013 Paris ou [dpo@courrierinternational.com](mailto:dpo@courrierinternational.com). Vous avez le droit de formuler une réclamation auprès de la CNIL. Pour toute question, contactez notre service client par e-mail : [abo@courrierinternational.com](mailto:abo@courrierinternational.com) ou par téléphone au 03 21 13 04 31 (du lundi au samedi, de 9 heures à 18 heures). Nos CVR sont consultables et téléchargeables en suivant ce lien : <https://www.courrierinternational.com/page/cvr>

Courrier international

## Avantages abonnés :

- La version numérique du magazine dès le mercredi soir
- L'édition abonnés du site Internet
- Nos archives, soit plus de 100 000 articles
- L'accès illimité sur tous vos supports numériques
- Les applications iOS et Android
- Réveil Courrier

## Votre abonnement à l'étranger :

Belgique : (32) 2744 44 33  
[abonnements@saipm.com](mailto:abonnements@saipm.com)  
 États-Unis/Canada : (1) 800 363 1310  
[expressmag@expressmag.com](mailto:expressmag@expressmag.com)  
 Suisse : (41) 022 860 84 01  
[abonne@edigroup.ch](mailto:abonne@edigroup.ch)



Courrier international

Édité par Courrier international SA, société anonyme avec directeur et conseil de surveillance au capital de 106 400 €  
 Actionnaire : La Société éditrice du Monde  
 Président du directoire, directeur de la publication : François-Xavier Devaux  
 Directrice de la rédaction, membre du directoire : Claire Carrard  
 Conseil de surveillance : Louis Dreyfus, président  
 Dépot légal Octobre 2023. Commission paritaire n° 0727 C 82101.  
 ISSN n° 1154-516X Imprimé en France/Printed in France

Rédaction 67-69 avenue Pierre-Mendes-France 75013 Paris. Accueil (33) 01 45 46 16 00 Fax général (33) 01 45 46 16 01 Fax rédaction (33) 01 45 46 16 02 Site web : [www.courrierinternational.com](http://www.courrierinternational.com) Courriel : [lecteurs@courrierinternational.com](mailto:lecteurs@courrierinternational.com)  
 Directrice de la rédaction Claire Carrard Rédactrices en chef Virginie Lepetit, Claire Pomares Rédactrices en chef adjointes Luc Briand, Raymond Clarnaud, Nicolas Coisplet, Mathieu Recarte Conception graphique Xavier Errea Communication

ÉDITION Anouk Delport, Ophélie Négros, Fatima Rizki 7 JOURS DANS LE MONDE François Gerles (chef de rubrique, 17 48) EUROPE Gerry Feehily (chef de service, 16 95), Laurence Habay (chef de service adjointe, Russie, est de l'Europe), Marie Daoudal (Allemagne, Autriche, Suisse allemandique), Carole Lyon (Belgique), Sasha Mitchell (Royaume-Uni, Irlande), Benjamin Morante (Italie), Hélène Biennens (Pologne), Antoine Mouton (Pays-Bas), Vincent Barria (Portugal), Antoine Jacob (Danemark, Norvège, Suède), Alexandre Lévy (Bulgarie), Alexandros Kottis (Grèce, Chypre), Joël Le Pavous (Hongrie), Guillaume Marguet (République tchèque, Slovaquie), Kika Curovic (Serbie, Monténégro, Croatie, Bosnie-Herzégovine), Mariette Vitureau (Lituanie), Alda Engolan (Caucase, Asie centrale), Larissa Kotelova (Ukraine) FAUCON Caroline Lebrun (chef de rubrique, 16 93) AMÉRIQUES Béatrice Cagnat (chef de service, Amérique du Nord, 16 14), Jean-Hébert Arrémond (chef de service, Amérique latine, 16 57), Diego Legrand (Colombie, Venezuela, Équateur), Morgann Jezuquel (Brésil), Martin Gauthier (Canada), Mathilde Guillaume (Argentine) ASIE Daniel Bastard (chef de service, Chine, Singapour, Taïwan, 16 39), Christine Chaumau (Asie du Sud-Est), Zhang Zhulin (Chine), Carole Dietrich (Asie du Sud), Elisabeth O. mandak (Indonésie), Jeong Eun-jin (Corée) Yuta Yagihita (Japon) MOYEN-ORIENT Bachir El-Khoury (chef de service), Julien Abirama (Liban, Syrie, Palestine, Irak), Pascal Fenaux (Israël), Ahmad Farid (Iran), Raphaël Boukandoura (Turquie), Philippe Michkowsky (pays du Golfe) AFRIQUE Hassina Mechal (chef de rubrique), Vincent Barros (Afrique lusophone), Malik Ben Salem (Maghreb), Mathilde Boussion (Afrique australe et Afrique de l'Est), Agnès Faivre (Afrique de l'Ouest) TRANVERSALLES Pascale Boyen (chef des informations, Économie, 16 47), Carole Lembrez (chef de rubrique, Sciences et Signaux, 16 15), Annick Riviere (Économie) MAGAZINE 360° Marie Béloil (chef des informations, 17 32), Hugo Florent, Ouméma Nechi Histoire Mélanie Liffschitz (16 96)

SITE INTERNET Claire Pomares, Nicolas Coisplet, Adrien Oster (chef d'édition), Éléonore Paul Blonde, Antoine Cuny-Le Callet, Gabriel Hassan, Carole Lyon, Hoda Sahby, Mélanie Chenuard (vidéo, podcasts), Emmanuelle Bour (SME) COURRIER EXPAT Ingrid Therwath (16 51), Jean-Luc Majouret (16 42)

TRADUCTION Raymond Clarnaud (Courrier Histoire), Mélanie Liffschitz (chef de service adjointe, anglais, espagnol), Julie Marcon (chef de service adjointe, anglais, espagnol, portugais), Catherine Barron (anglais, espagnol), Isabelle Boudon (anglais, allemand, portugais), Manon Delfour-Peyrethron (anglais, allemand), Caroline Lee (anglais, allemand, coréen), Françoise Lemoine-Minaudier (chinois, anglais), Olivier Ragusa (anglais, espagnol, catalan, russe), Leslie Talaga (anglais, espagnol) RÉVISION Jean-Baptiste Luciani (chef de service, 17 33), Isabelle Bryskier, Philippe Czerepak, Françoise Hérodin, Julia Martin, Anne Romei DIRECTION ARTISTIQUE Alice Andersen MAQUETTE Cécile Chamel (première maquettiste), Denis Scudeller, Gilles de Obedia CARTOGRAPHIE Paul Galliet INFOGRAPHIE Catherine Doutry WEB DESIGN et ANIMATION Alexandre Errichello (chef de service), Benjamin Fernandez, Jonathan Renaud-Badet INFOGRAPHIE Luc Briand, Lidwine Kervella (chef de service adjointe), Stéphanie Sandillon, Céline Merrien (colorisation), Astrid Mouget AGENCE COURRIER Patricia Fernandez Pérez (directrice du développement et de la communication, 17 37), Diane Perrière (16 03), Aline Marchal (17 39), Florent Normand

DIRECTRICE DE LA FABRICATION Nathalie Communeau, Nathalie Mounié (chef de fabrication, 4533) IMPRESSION, BROCHAGE, ROUTAGE : Maury, 45330 Malesherbes ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO Solal Abellès, Christophe Alexandre, Neil Antona, Giuseppe Ardit, Jean-Baptiste Bar, Chloé Boyer, Solène Cahon, Marine Cuyler, Geneviève Deschamps, Eva Douilly, Doriane Galla, Pierre Kadiou, Heng-Kyung Kang, Valentine Morizot, Derwill Queffelec, Isabelle Taulière-Madalenia de Vio PUBLICITÉ Mubilité, 67-69, avenue Pierre-Mendes-France CS 11 469, 75019 Paris Cedex 13, tél. : 01 57 28 20 00 Directrice générale Elisabeth Cialdella (elisabeth.cialdella@mubilitie.fr, 39 68), Directeur délégué, directeur de Marque Courrier International Steve Dablin (01 57 28 38 84) Directeur délégué Activités programmatiques, AD Tech & Médiation Sébastien Noël (sebastien.noel@mubilitie.fr, 37 00) Directeur délégué, pôle Agences Françaises de Ren (francos.deren@mubilitie.fr, 30 21) Directeur délégué, pôle Opérations spéciales Steve Dablin (steve.dablin@mubilitie.fr, 38 84)

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE Carole de Castellan (16 06) Gestion Lucie Madalena (16 26) Droits Blandine Mosnat (16 53) Comptabilité 01 48 88 45 51 DIRECTRICE DE LA DIFFUSION ET DE LA PRODUCTION Xavier Loth Directrice des ventes Dablin Gude Responsable commerciale internationale Savaria Colosimo Morin (01 57 28 32 32) Chef de produit Yveline Moyau (01 57 28 32 32) Communication et promotion Christiane Montillet-Makethio et FREDERIC Sophie Gorbau (directrice, 16 16), Marie Donal, Véronique Sautemont (17 33), Marine Prevot (16 42), Myrène Vang, Anthony Pittavino Responsable du numérique Kévin Jolivet, Louise Dugès (développement web), Camille Lefau (cheffe de produit au numérique) Modifications de services ventes au numéro, réservations 08 05 05 01 47 Service clients Abonnements Courrier international, Service abonnements, A2100 - 62066 Arras Cedex 9 Tél. 03 21 13 04 31 Fax 03 21 74 44 96 (du lundi au samedi de 9h à 18h) Courriel [abo@courrierinternational.com](mailto:abo@courrierinternational.com). Prix de l'abonnement annuel en France métropolitaine : 129 €. Autres destinations : <https://boutique.courrierinternational.com>. Nos conditions générales de vente et d'utilisation sont disponibles sur <https://www.courrierinternational.com/page/cgu>



Ce numéro comprend un encart Handicap International posé sur la totalité des abonnés France Métropolitaine